in force, are abrogated. The term of reciprocity with regard to the import of foreign sea fish,

stipulated by the same laws, is revoked.

ART. 3.—Opportunity shall be continually granted to the parties interested to cause the cured herrings originating from the Netherland fisheries to be sorted at their expense, and the barrels in which the salted herring is packed up to be provided with a mark, indicating the quality of the fish contained in those barrels.

The conditions and the mode of sorting will be prescribed by a decree that is to be inserted in the

Staatsblad.

ART. 4.—Counterfeiting, disfiguring, or falsifying marks and complicity therein, shall be punished with imprisonment, not less than one month nor exceeding one year, and a fine not less than 100 nor exceeding 1,000 florins. The packing of herrings, either unsorted or sorted, as belonging to another class, in barrels bearing the official mark, and the sale of herrings packed in barrels with a falsified or counterfeited mark, shall be considered equivalent to falsifying the marks.

The fish tuns and barrels being the objects of offence, shall be seized and confiscated for the benefit of the poor of the community where the

seizure has taken place.

ART. 10.—This law shall come into effect before the 1st of January, 1858.

Commissions signed by the Lord Lieutenant of the Tower Hamlets.

Edward Mackeson, Esq., to be Deputy Lieutenant.
Dated 1st July, 1857.

Joseph Haynes, Esq., to be Deputy Lieutenant. Dated 1st July, 1857.

Commission signed by the Lord Lieutenant and Sheriff Principal of the County of Ayr.

Ayrshire Yeomanry Cavalry.

Robert Morrice Pollok, Gent., to be Cornet, vice Lang, promoted. Dated 4th July, 1857.

Commissions signed by the Lord Lieutenant of the County of Southampton.

Hampshire Regiment of Militia.

Ensign Henry Edwards to be Lieutenant. Dated 30th June, 1857.

Ensign Reginald Charles Riddell to be Lieutenant. Dated 30th June, 1857.

Commission signed by the Lord Lieutenant of the County of Inverness.

76th or Highland Light Infantry Regiment of Militia.

Adjutant William Donaldson to be Captain. Dated 24th March, 1857.

Commission signed by the Lord Lieutenant of the County of Glamorgan.

Royal Glamorgan Artillery Militia.

Henry Frederick Freke Evans, Esq., formerly Lieutenant in Her Majesty's 21st Royal Fusiliers, to be Captain. Dated 4th July, 1857.

Commission signed by the Lord Lieutenant of the County of Denbigh.

Royal Rifte Regiment of Denbigh Militia.

Boscawen Trevor Griffith, Esq. (late Lieutenant 23rd Royal Welsh Fusiliers), to be Lieutenant, vice Hesketh, resigned. Dated 29th May, 1857.

[This Appointment is substituted for that which appeared in the Gazette of the 7th instant.]

Commission signed by the Lord Lieutenant of the County of Caithness.

96th Regiment of North British Militia, formed by the Shires of Ross, Caithness, Sutherland and Cromarty.

John Calder, Gent., to be Ensign, vice Smith, promoted. Dated 15th June, 1857.

## THE AVERAGE PRICE OF BROWN OR MUSCOVADO SUGAR,

The Produce of the British Possessions in AMERICA, Computed from the RETURNS made in the Week ending the 7th day of July, 1857,

Is Forty-four Shillings and Two Pence Three Farthings per Hundred Weight;

Exclusive of the Duties of Customs paid or payable thereon on the IMPORTATION thereof into GREAT BRITAIN.

No Return has been made of the Sale of Brown or Muscovado Sugar, the Produce of the MAURITIUS, in the Week ending as above.

No Return has been made of the Sale of Brown or Muscovado Sugar, the Produce of the East Indies, in the Week ending as above.

By Authority of Parliament,

HENRY BICKNELL,

Clerk of the Grocers' Company.

Grocers'-Hall, July 10, 1857.

NOTICE is hereby given, that a separate building, named Bethesda Chapel, situated at Thorne, in the parish of Thorne, in the county of York, in the district of Thorne Union, being a building certified according to law as a place of religious worship, was, on the 4th day of July, 1857, duly registered for solemnizing marriages therein, pursuant to the Act of 6th and 7th Wm. IV., cap. 85.

Witness my hand this 6th day of July, 1857.

William Lister, Superintendent Registrar.

NOTICE is hereby given, that a separate building, named Nazareth, situated at Whitland, in the parish of Llangan, in the county of Carmarthen, in the district of Narberth, being a building certified according to law as a place of religious worship, was, on the 3rd day of July, 1857, duly registered for solemnizing marriages therein, pursuant to the Act of 6th and 7th Wm. IV., cap. 85.

Witness my hand this 7th day of July, 1857.

John Miles, Superintendent Registrar.

OTICE is hereby given, that the Registry of a building, situate in Moor-lane, in the township of Great Bolton, in the district of Bolton, in the county of Lancaster, called the Unitarian Meeting-house, authorizing the solemnization of marriages therein, has been cancelled by the Registrar-General, and that the said building is no longer a place wherein marriages can be lawfully solemnized

Given under my hand this 15th day of June, 1857.

John Woodhouse, Superintendent Registrar.